《波兰：愤怒和分裂的圣诞节》

Poland is a nation ill at ease with itself

Snow did not fall on Warsaw this Christmas, but instead a thick, chilling drift of political anxiety settled on the streets of Poland's capital. In a country where history is a national obsession, the erection of police barricades around the country's parliament amid allegations of "autocracy" and political coups, almost exactly 35 years after the declaration of martial law by the then communist regime, sent shivers down many spines. 2016?????????????
??????????????????????????????????"??"??????????????????????????35????????????????????????????????????
??????????????????

Poland today is an angry and divided country. In October, the rightwing Law and Justice party won an unprecedented parliamentary majority pledging to roll back the liberal order established by its predecessor.
??????????????????2015?10???????????(PiS)????????????????????????????????????

It has swiftly achieved that through reforms that give it political control over the media, the justice system and the highest court. Its unanointed but unchallenged leader Jaroslaw Kaczynski says he is leading a "cultural counter-revolution" in the mould of Hungary's "illiberal democracy". His nationalist supporters are ecstatic. His detractors are either dumbfounded or belligerent.
??(Jaroslaw Kaczynski)???????????"???????"??????"?????"????????????????????????????????????

The antagonism reached a tipping point this month, when opposition MPs decided a government move to curb media access to parliament was a step too far and resorted to the nuclear option of besieging the chamber and demanding the government change its course, while threatening to prevent parliament from functioning in the interim. In the tumult, government MPs trooped off to another room and voted through the 2017 budget in controversial circumstances. 2016?12??
??2017?????

Both sides stand accused of breaking the spirit of parliamentary business, if not the law itself. And the upshot is that liberal MPs have taken democracy hostage in the name of protecting democracy, and no one is totally sure if the most important piece of legislation to keep the state functioning next year has actually been passed.
??

Outside parliament, anti-government protests formed quickly, and some attempted to stop ruling party MPs from leaving. Outside the president's office, a mile down the road, government supporters raged at the opposition.
??

Andrzej Rzeplinski, the former president of Poland's highest court, says Mr Kaczynski has put the country "on the road to autocracy". Andrzej Duda, Poland's president, has accused the opposition of inciting "social unrest".
??????????????????(Andrzej Rzeplinski)????????????"???????"???????????(Andrzej Duda)???????"????"?

Opposition politicians insist that they are the only thing standing between Mr Kaczynski and a one-party state, and that holding parliament hostage is justified. The most radical, some of whom occupied parliament by day and dined in the city's best restaurants at night, assert that a full four-year term for the Law and Justice party would leave the country in ruins. Many either simply cannot comprehend Mr Kaczynski's popularity and parliamentary majority, or are in denial about it. ??
??????????????4??

"We will stay in the chamber until they agree to our demands," says one of the leaders of the protest, at a restaurant five minutes' walk from the parliament. "If we give in, we will betray all of our supporters and those protesting." This is language straight out of Mr Kaczynski's playbook. "??????????????????????"?????????????5??

??????????“????????????????????????????????”??????????????

In the cafés and bars where Warsaw’s twenty-something liberals drink mulled wine, the opposition’s belligerence is creating rising anxiety. They note the irony that those who purport to be defending democracy are doing so by obstructing the democratic process.
??——????????????????????????

“The problem is that if we play politics like Kaczynski plays politics, we will lose,” says a liberal friend who harbours vague dreams of a career in politics but has been thoroughly discouraged over the past year. “All politicians look pretty terrible right now.”
“????????????????????????????”????????????????????????????????????“????????????????”

The protesting MPs, who broadcast from inside the parliamentary chamber through Facebook videos and Twitter selfies, say they are prepared to keep up their sit-in until January 11 unless Law and Justice reruns the budget vote. Mr Kaczynski has suggested compromise talks, but many doubt his sincerity. ??Facebook???Twitter????????
??2017?1?11????????????????????????????

The barricades outside parliament were dismantled a few days before Christmas. At some point the stand-off inside will cease. But the Poles, as ever, will remember both.
??

??/??

简答网 —jiandongshicai.cn—